



44.178

PROPOSTA/LET/UnB Idiomas/ 020-A /2012.

Brasília, 25 de junho de 2012.

À

Sra. Joelma Dias

Nuarh - Núcleo de Desenvolvimento de Pessoas da área de RH

Coordenação de Treinamento

Centro de Formação, Treinamento e Aperfeiçoamento - CEFOR

Câmara dos Deputados

1. APRESENTAÇÃO DA FUB

A Fundação Universidade de Brasília, criada por meio da Lei n.º 3.998, de 15 de Dezembro de 1.961, e pelo Decreto Lei n.º 500, de 15 de Janeiro de 1.962, é uma fundação de direito público, de caráter técnico-científico e educativo, sem fins lucrativos, criada para ser a mantenedora da Universidade de Brasília (UnB), instituição de ensino superior com atuação em todas as áreas de conhecimento humano.

O Programa Permanente de Extensão UnB Idiomas do Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução – PPEUnB/LET foi criado à luz dessa missão. Desde 2008, tem proporcionado oportunidade de realização de estágio supervisionado aos alunos dos cursos de Letras do Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução, como também excelente capacitação para alunos da comunidade interna e externa, por meio do ensino de línguas estrangeiras, tais como: Inglês, Espanhol, Francês, Alemão, Italiano, Mandarim, Russo, Árabe, Polonês, Hebraico, Persa e Japonês. Os cursos realizados pelo UnB Idiomas/FUB se organizam sob o contexto de uma estrutura geral fundamentada na aplicação da gramática e da prática da oralidade, buscando uma formação continuada gradativa no aprendizado da língua estrangeira, de forma a tornar os alunos suficientemente capazes para a participarem das provas para avaliação do grau de competência e domínio destinadas a obtenção de diplomas de idiomas como línguas estrangeiras, tais como o PET, FCE, DELE, Toffel e outros.

Atende anualmente a 10.000 (dez mil alunos) alunos no Distrito Federal e em outras unidades da Federação e possui um corpo docente de aproximadamente 139 (cento e trinta e



nove) professores. Atua também oferecendo cursos corporativos a diversos órgãos públicos e empresas privadas.

O UnB Idiomas/FUB atende contratualmente aos seguintes órgãos: Banco Central, Petrobrás S.A., Ministério dos Transportes, Ministério da Saúde, Câmara dos Deputados, Agência Brasileira de Inteligência, Superior Tribunal de Justiça e outros.

2. Estruturação dos cursos de línguas

2.1. Cursos Corporativos – Para servidores públicos que compõem o quadro de pessoal de diversos órgãos federais.

Esses cursos são oferecidos, preferencialmente, em salas disponibilizadas no próprio órgão, desde que sejam adequadamente equipadas, ou seja, tenham aparelhos de som, TV, DVD e vídeo.

2.1.1. Cursos Corporativos customizados - Criados para atender especificamente ao interesse do órgão cliente.

3. Apresentação:

Inglês para Comunicação Geral				
Módulo 1	Iniciante	New Cutting Edge Starter	1 semestre	72 horas
Módulo 2	Elementar	New Cutting Edge Elementary	1 semestre	72 horas
Módulo 3	Pré-Intermediário	New Cutting Edge Pre-Intermediate	1 semestre	72 horas
Módulo 4	Intermediário	New Cutting Edge Intermediate	1 semestre	72 horas
Módulo 5	Superior	New Cutting Edge Inter/Upper-Intermediate	1 semestre	72 horas
Módulo 6	Avançado	New Cutting Edge Upper Intermediate	1 semestre	72 horas
Módulo 7	Conversação I	-	1 semestre	72 horas
Módulo 8	Conversação II	-	1 semestre	72 horas
Módulo 9	Conversação III	-	1 semestre	72 horas



41.179

4. Do Objeto:

Prestação de serviços de realização de cursos do idioma Inglês para Comunicação Geral, em diversos módulos da língua inclusive Conversação, compreendendo o total de uma carga horária de 2.304 horas/aulas/cursos/módulos.

5. Da especificação dos serviços

As turmas serão ministradas para os servidores da Câmara dos Deputados, com a disponibilização de 136 vagas distribuídas em 8 turmas/módulos, com até 17 alunos em cada turma/módulo (para turmas formadas até o nível Intermediário).

6. Do prazo de execução

Os cursos serão realizados em um período de até 2 anos, podendo o contrato ser renovado por igual período a critério do contratante.

7. Conteúdo Programático:

Os conteúdos programáticos relativos aos módulos dos cursos oferecidos encontram-se detalhados no Anexo I da presente proposta.

8. Metodologia

Partindo-se da premissa de que comunicação oral e escrita é uma das principais habilidades exigidas pelo mercado, o PPEUnB-Idiomas adota a metodologia comunicativa. Essa metodologia foi desenvolvida a partir do objetivo de propiciar ao aluno uma vivência linguística em sala de aula de situações que ele enfrentaria no dia-a-dia, caso estivesse vivendo em um país onde o idioma é falado.

9. Carga Horária

Cada módulo/curso realizado compreenderá uma carga horária total de 72 horas/semestre/turma.



10. Recomendação para Recursos Instrucionais e Espaço Físico

A instituição contratante deverá disponibilizar salas de aulas devidamente estruturadas para receber até 17 alunos, equipadas com equipamentos de áudio/vídeo (CD/DVD), data show, televisão e lousa branca.

11. Relação de professores (nome e currículos dos professores)

Relação de professores (confirmação após a montagem das turmas e os horários definidos):

1. Antonio Gonçalves de Araújo Neto
2. Maria Lucia Guaraciaba Calvoso
3. Cristina Rodrigues Martins Lossio
4. Márcia Magri Hermann
5. Maria Fernanda Bastos de Andrade
6. Larissa Christina Rabelo
7. Samya da Costa Lima
8. Margareth Elizabeth Silver

Os currículos encontram-se no Anexo II da proposta.

12. Especificação dos Serviços:

13.1. Serão disponibilizados os cursos/módulos de Inglês com a carga horária e estrutura apresentadas no item 3.

13.2. As aulas serão realizadas em Brasília, nas instalações e infra-estrutura disponibilizadas pela Contratante.

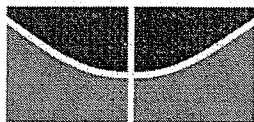
13.3. A equipe de professores será composta por profissionais com formação acadêmica na área de Letras e que atuarão sob a supervisão acadêmica do Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução – LET.

13.4. A quantidade mínima de alunos por turma/módulo é de um inscrito (módulo executivo). A quantidade máxima de alunos permitida será de até 17 alunos turma/módulo.

13.5. Os alunos que atingirem a média mínima estabelecida pelo UnB Idiomas (7,0) e que tenham também a frequência mínima de 75% receberão certificação emitida pelo Decanato de Extensão da Universidade de Brasília.

13.6. Todo aluno iniciante, ao ingressar nos cursos/módulos a partir do Elementar, deverá ser submetido ao teste de nivelamento organizado pelo UnB Idiomas.

13.7. Para o ingresso nas turmas do Curso de Inglês Conversação é obrigatória a realização de teste de nivelamento.



22.180

13.8. É de responsabilidade do órgão contratante selecionar e encaminhar à FUB/UnB Idiomas, para a aplicação de teste de nivelamento, os servidores candidatos ao curso/nível.

13.9. Os testes de nivelamento serão realizados nas dependências da contratante.

13.10. No caso de desistência de aluno, o contratante poderá efetuar a substituição por outro aluno, desde que seja realizada até a segunda semana de aula iniciada. A fim de não haver comprometimento no aprendizado, este período não poderá ser superior a 06 (seis) horas de aulas iniciadas.

13.11. O material didático será de responsabilidade da contratante.

14. Preço dos serviços por Hora/Aula

Idioma	Tipo	Módulos	Valor hora/aula para região do DF	CH Total Por semestre
INGLES	Com. Geral	De 1 a 7	120,00	72 horas

- **Testes de Nivelamento:** Para cada Teste de Nivelamento aplicado, corrigido e classificado será cobrado um valor de R\$ 25,00 (vinte e cinco reais).

15. Valor Estimado da Proposta:

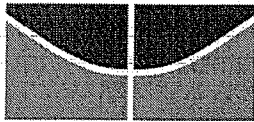
O valor global estimativo da presente proposta é de R\$ 281.480,00 (Duzentos e oitenta e um mil, quatrocentos e oitenta reais), considerando-se a realização de 08 turmas/módulos por semestre, durante o período de 2 anos, e a aplicação de testes de nivelamento para 200 alunos (aplicação de até 50 testes por semestre).

16. Do Reajustamento dos Preços:

Os valores constantes da presente proposta estão referidos a **junho/12** e poderão ser reajustados, anualmente, de acordo com a variação do IGP.

17. Forma de Pagamento:

O pagamento deverá ser realizado em parcelas mensais, sendo que a primeira parcela será emitida após a aplicação dos testes de nivelamento e o início efetivo das aulas e as parcelas posteriores, até o quinto dia do mês subsequente ao início dos Cursos, e assim subsequente, mediante apresentação de Relatório de frequência dos alunos e Fatura



Fundação Universidade de Brasília
LET – Departamento de Línguas Estrangeiras e Traduções
PPEUnB - Idiomas

6

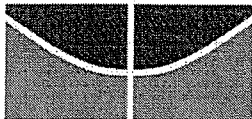
Discriminativa dos Serviços realizados, devidamente atestado por responsável indicado pelo contratante. O pagamento deverá ser efetuado na conta única do Tesouro Nacional na UG 154040 – Gestão 15257 – Conta Corrente: 170.500-8 – Agência do Banco do Brasil nº 1607-1, 7 (sete) dias após a emissão e entrega de fatura discriminativa.

18. Validade da Proposta:

A presente proposta tem validade de 120 (cento e vinte) dias, a contar desta data.

Maristela Abad
Coordenadora Administrativa
PPEUnB Idiomas

Fundação Universidade de Brasília
Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução – LET
Programa Permanente de Extensão UnB Idiomas – PPEUnB Idiomas
SCS Qd. 04 Ed. Anápolis 5º andar - CEP: 70.304-910
Telefone(s): (0XX61) 3321-1024 Tele-Fax: 61 3321-1024
CNPJ/MF: 00.038.174/0001-43



10.181

CONTEÚDOS DOS MÓDULOS / NÍVEIS

I) CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS – Curso Regular (72 horas)

INGLÊS

Módulo 1 – Iniciante: fazer com que o aluno reconheça e familiarize-se com as estruturas básicas da língua, desenvolvendo a capacidade de lidar e interagir, ainda que de maneira simples.

Objetivos comunicativos:

Apresentação, cumprimentos e despedidas;
Fazer ligações telefônicas;
Deixar recados;
Solicitar e dar informações sobre como chegar a determinados lugares em sua cidade ou em situações de viagem;
Fazer ofertas e pedidos;
Comunicar-se em um restaurante;
Receber visitantes;
Estabelecer contatos;
Escrever e-mails e fax;
Fazer convites e dar sugestões;

Módulo 2 – Elementar: Dando seguimento à proposta do Módulo 1, tornar o aluno capaz de lidar com uma gama maior de situações de interação discursiva, comunicando-se de forma básica.

Objetivos comunicativos:

Emitir opiniões, concordar e discordar.
Apresentações, despedidas e agradecimentos;
Pedir esclarecimentos;
Solicitar informações pessoais e profissionais;
Expressar polidez;
Formular perguntas úteis;
Estabelecer uma conversa;
Opinar, aconselhar;



Pedir e fornecer as horas;
Fazer pedidos de um modo geral;
Falar sobre preços;
Agendar compromissos;
Falar sobre preferências, sentimentos e posses;
Preencher formulários;
Estabelecer planos de trabalho e horários;
Comunicar-se em um restaurante;

Módulo 3 – Pré-intermediário: levar o aluno a desenvolver razoável competência comunicativa.

Objetivos comunicativos:

Redigir e interpretar e-mails e fax.
Preencher relatórios;
Preparar uma *web – page*;
Discutir idéias para instituições virtuais;
Falar sobre rotina e frequência;
Falar sobre stress, relaxamento e exercícios físicos;
Desenvolver habilidades ao telefone;
Solucionar problemas imediatos;
Discutir vantagens e desvantagens;
Comunicar-se em hotéis e aeroportos;
Fazer recomendações;
Descrever uma instituição;

Módulo 4 – Intermediário: Proporcionar ao aluno uma maior habilidade de lidar com língua funcionalmente, com também criar mais consciência das convenções do uso da língua, desenvoltura e autocrítica.

Objetivos comunicativos:

Entrevistar;
Negociar;
Resumir apresentações;
Fazer planejamentos;
Descrever as posições de diferentes funcionários na instituição;
Intensificar e discutir diferenças culturais no mundo dos negócios;
Discutir fatos e dados;
Descrever pessoas;
Desenvolver maiores habilidades de comunicação ao telefone;
Discutir estratégias de gerenciamento do tempo;
Fazer solicitações;



182

Identificar diferenças entre o inglês americano e britânico;
Receber visitantes;
Usar a língua para tomar decisões e conduzir / participar de reuniões;
Manifestar opiniões, preferências, concordância e discordância;
Falar sobre experiência;

Módulo 5 – Superior: tornar o aluno um usuário independente. Preparar o aluno para comportar-se confortavelmente em inglês em ambientes corporativos.

Objetivos comunicativos:

O módulo revisa e aprofunda as seguintes questões:

Estabelecer conversas informais;
Elaborar e-mails formais e informais;
Preparar uma apresentação e considerar seus pré-requisitos;
Apresentar soluções para problemas;
Fazer previsões;
Discutir diferentes estilos de reunião em diferentes culturas;
Redigir cartas formais;
Discutir questões de globalização, meio ambiente, segurança e tecnologia
Estruturar e participar de reuniões;
Discutir ética e investimento;
Elaborar palestras e apresentações em seu ambiente de trabalho;
Aprofundar questões que envolvam globalização, meio ambiente, segurança e tecnologia;

Módulo 6 - Avançado: tornar o aluno um usuário independente. Preparar o aluno para comportar-se confortavelmente em inglês em ambientes corporativos.

Objetivos comunicativos:

O módulo revisa e aprofunda as seguintes questões:

Desenvolver maior fluência em interações telefônicas e no uso de videoconferências;
Tomar decisões, fazer sugestões, participar ativamente de discussões;
Comunicar-se com segurança em viagens;
Interagir competidamente através de e-mails;
Negociar em situações delicadas;
Resumir e discutir idéias sobre o futuro.
Preparar uma apresentação e considerar seus pré-requisitos;
Apresentar soluções para problemas;

Fazer previsões;
Discutir diferentes estilos de reunião em diferentes culturas;
Redigir cartas formais;
Discutir questões de globalização, meio ambiente, segurança e tecnologia.



ANEXO 1